

SAMYANG OPTICS CO., LTD.

Instruction Manual

Mode d'Emploi

Bedienungsanleitung

Manual de uso

Istruzioni di lavoro

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja

使用说明书

使用説明書

Instruktioner

Instruções de trabalho

دليل التعليمات

사용설명서



ENGLISH	03
Français	09
Deutsch	15
Español	21
Italiano	27
Dutch	33
Polski	39
简体中文	45
日本語	51
Svenska	57
Português	63
ةيېرىغىلە	69
한국어	75

Deutsch

Inhalt

04	_	Vorbemerkungen
04	_	Sicherheitshinweise
06	_	Komponentenprüfliste
07	_	Abmessungen der Produkte
08	_	Technische Daten

Vorbemerkungen

- Das vorliegende Produkt kann sowohl mit Kameras genutzt werden, die einen Vollformat Bildsensor haben, als auch mit Kameras, die einen kleineren Bildsensor haben. Ob der Bajonettanschluss kompatibel ist, können Sie dieser Bedienungsanleitung entnehmen.
- Technischen Daten, Ausstattung und Aussehen des vorliegenden Produktes können sich im Voraus ohne Benachrichtigung ändern.

Sicherheitshinweise

Warnhinweise

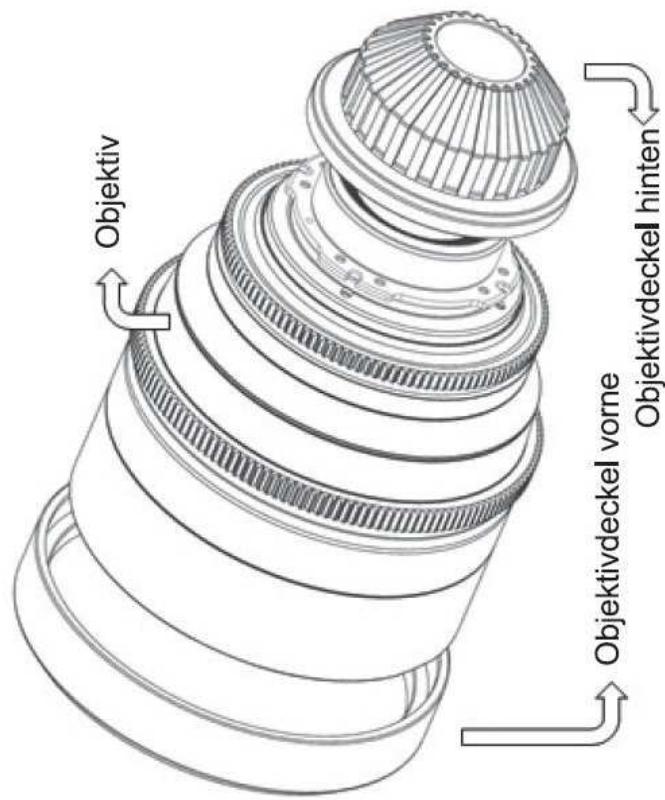
- Bitte auch Hitze erzeugendes Zubehör fernhalten.
- Bitte vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf oder in das Objektiv. Dadurch könnte eine Brandgefahr entstehen.
- Schauen Sie niemals durch das Objektiv direkt in die Sonne. Dies könnte zu Erblindung führen.

Achtung!

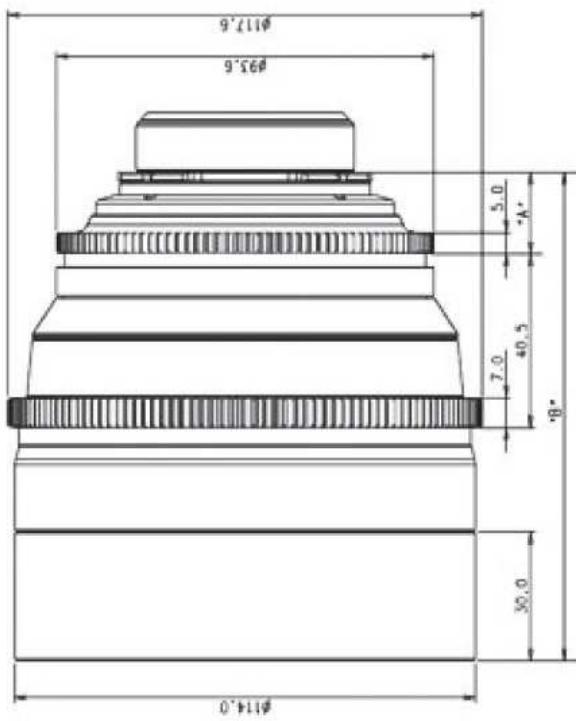
- Bitte das Objektiv von Kindern fernhalten. Kinder können durch das Herunterfallen des Objektives oder durch das Erhalten eines Stoßes mit dem Objektiv verletzt werden.
- Die Oberfläche der Linse sollte nicht mit der Hand angefasst werden, oder mit spitzen Gegenständen in Berührung kommen.

- Bitte immer prüfen, ob das Objektiv richtig mit der Kamera verbunden und der Verschluss richtig eingerastet ist. Wenn es nicht richtig eingerastet ist, könnte es dazu führen, dass es entweder blockiert oder herunterfällt.
- Dieses Objekt darf nicht mit Wasser in Berührung kommen oder in feuchter Umgebung gelagert werden. Dadurch könnte das Objektiv Schaden nehmen.
- Dieses Objekt darf nicht extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt werden.
- Dieses Objekt nicht herunterfallen lassen.
- Dieses Objekt darf nicht starken Stößen ausgesetzt oder mit großem Gewicht belastet werden, wenn das Objektiv mit der Kamera verbunden ist. Objektiv und Kamera-Bajonettschelle könnten Schaden nehmen, wenn Sie Einstellungen oder Bewegungen an der Kamera vornehmen. Achten Sie darauf, immer gleichzeitig mit der Kamera auch das Objektiv zu bewegen, um Belastungen auf den Bajonettanschluss zu vermeiden.
- Keine Änderungen an dem Objektiv vornehmen. Dadurch können Objektiv und Kamera Schaden nehmen. Objektive, an denen Änderungen vorgenommen wurden, können möglicherweise nicht mehr repariert werden. Außerdem verlieren Sie dadurch Ihren Garantieanspruch.
- Wenn sich Staub auf die Oberfläche des Objektives befindet, benutzen Sie bitte für die Reinigung ein Reinigungset, das für die Reinigung dieses Objektives geeignet ist.

Komponentenprüfliste



Abmessungen der Produkte



Bajonett	A(mm)	B(mm)
PL	19.0	113.7
EF für Canon	29.0	121.7
F für Nikon	24.5	119.2
FE für Sony	53.0	147.7
Micro Four Thirds	51.8	146.5

Technische Daten

Brennweite	85 mm	50mm	24mm
Maximaler T-Stop	T1.5	T1.5	T1.5
Bildgröße	24mm X 36mm	24mm X 36mm	24mm X 36 mm
Bildwinkel	Vollbild(1:1x)	28.4°	46.2°
	Super35	19.0°	31.2°
	APS-C(1:1.5x)	18.7°	30.8°
	APS-C(1:1.6x)	17.7°	29.0°
	MFT (1:2x)	14.4°	23.6°
Fokussierbereiche	∞ to 1.12m	∞ to 0.45m	∞ to 0.25m
	∞ to 3' 9" ft	∞ to 1' 6" ft	∞ to 10" ft
Anzahl der Linsen	13 Linsen	9 Linsen	13 Linsen
Anzahl der Gruppen	12 Gruppen	6 Gruppen	12 Gruppen
Abmessungen (ohne Objektivdeckel)	PL	Ø117.6mmx113.7mm	Ø117.6mmx121.7mm
	Canon EF	Ø117.6mmx119.2mm	Ø117.6mmx147.7mm
	Nikon F	Ø117.6mmx146.5mm	
	Sony FE		
Objektiv einstellungen	Fokussier-Winkel	200°	
	Blenden-Winkel	40°	
Gewicht (ohne Objektiv deckel)	PL	1.245g	1.160g
	Canon EF	1.245g	1.160g
	Nikon F	1.200g	1.115g
	Sony FE	1.250g	1.165g
	Micro Four Thirds	1.250g	1.165g